



 **ECNOBREEZE®**

MANUALE DI INSTALLAZIONE E D'USO
MANUEL D'INSTALLATION ET D'UTILISATION



Barriera d'aria *Fashion Wind*
Rideau d'air *Fashion Wind*



Barriera d'aria *Natural Wind*
Rideau d'air *Natural Wind*

**TECNOGAS:
LA NOSTRA ESPERIENZA
AL VOSTRO SERVIZIO**

**TECNOGAS:
NOTRE EXPÉRIENCE
A VOTRE SERVICE**

Grazie per aver acquistato questo prodotto Tecnogas. Per la vostra sicurezza, vi consigliamo di leggere attentamente queste istruzioni prima dell'installazione.

Al fine di non invalidare la garanzia, consigliamo di affidarsi a installatori e manutentori esperti.

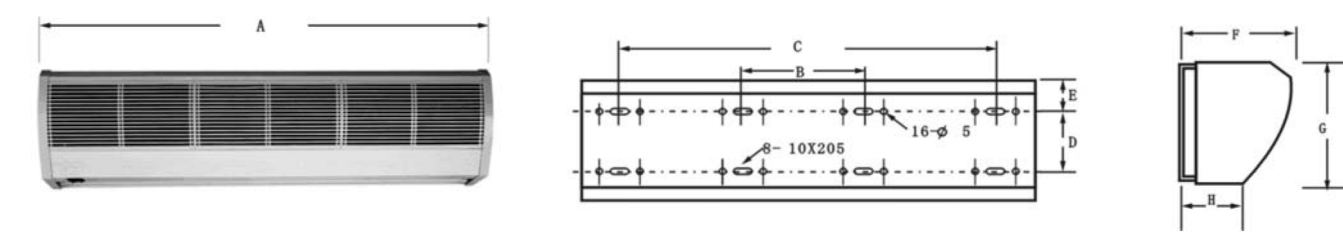
Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit Tecnogas. pour votre sécurité, s'il vous plaît lire attentivement ces instructions avant l'utilisation.

Afin d'éviter d'annuler la garantie, nous vous recommandons fortement de compter des techniciens experts et services.



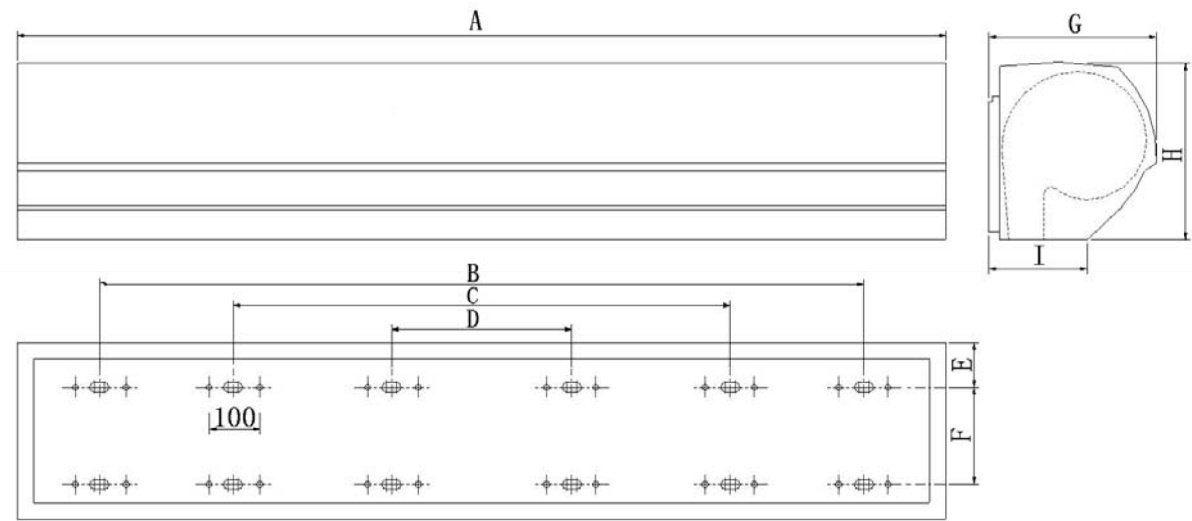
1. Identificazione prodotto - Dimensioni di installazione.
Identification - Dimensions d'installation

Natural Wind - 1420x
Vista complessiva - Vue d'ensemble



Modello Model	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)	H (mm)
14201	900	440	440	90	47	195	220	125
14202	1200							
14203	1500	840	840					
14204	1800							

Fashion Wind - 1421x
Vista complessiva - Vue d'ensemble



Modello Model	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)	H (mm)	I (mm)
14211	900	---	695	---	74	100	215	230	123
14212	1200	---	990	295					
14213	1500	---	1285	504					
14214	1800	1580	885	210					

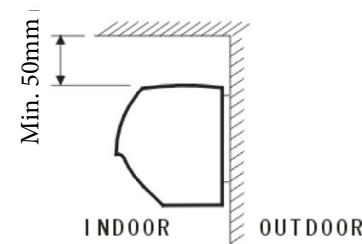
2. Precauzioni per l'installazione.
Précautions d'installation.

Consigliamo di seguire queste direttive per un corretto funzionamento dell'apparecchio.
Nous conseillons vivement de suivre ces directives lors du montage, afin d'assurer le bon fonctionnement de l'appareil

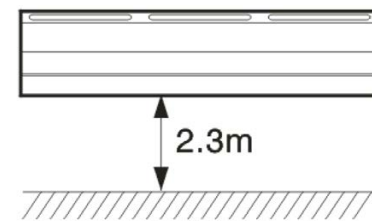
Installare l'unità su una parete solida, per evitare oscillazioni o vibrazioni che potrebbero danneggiarla.- Installez l'unité sur un mur solide, afin d'éviter une oscillation et / ou une vibration dangereuses.



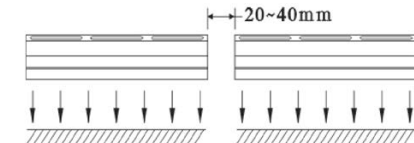
Non installare l'unità esternamente. Lasciare almeno 50mm di spazio sopra la macchina. - Ne pas installer l'unité à l'extérieur. Laissez min. 50 mm libre au-dessus de l'unité.



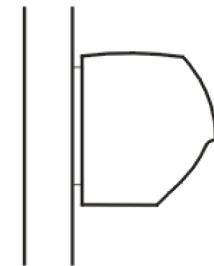
Non installare l'unità troppo bassa. Lasciare almeno 2,3m da terra. - N'installez pas l'appareil trop bas. Pas moins de 2,3 m du sol.



Se l'ingresso è più largo dell'unità, consigliamo di installare due o più macchinari avendo cura di lasciare 20-40mm di spazio tra ognuno. - Si l'entrée est plus large que l'unité, il est recommandé d'installer deux unités ou plus. Dans ce cas, laissez 20-40 mm libres entre les unités.



Non lasciare spazio tra l'unità e il muro - Ne pas laisser des espaces entre l'unité et le mur.



Non installare l'unità in posti dove potrebbe essere esposta ad acqua, vapore, gas esplosivi o corrosivi. - Ne pas installer l'appareil dans des endroits où il peut être exposés à l'eau, à la vapeur, gaz explosifs ou corrosifs.

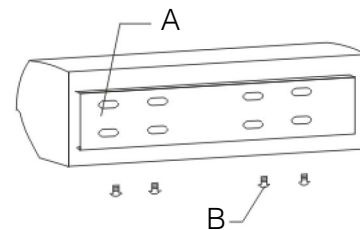


3. Installazione.
Installation.

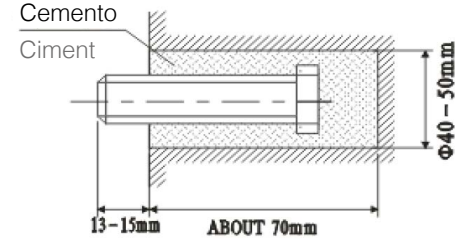
A. Installazione a parete - Montage mural

STEP 1 - Rimuovere la piastra di fissaggio dal retro dell'unità - Déposer la plaque de montage

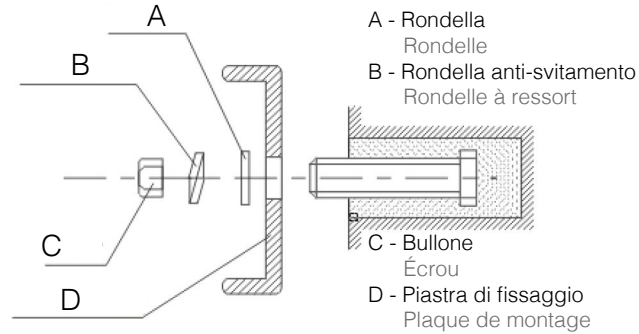
A - Piastra di fissaggio
Plaque de montage
B - Viti di tenuta
Vis de fixation



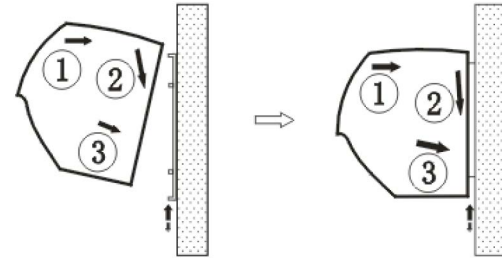
STEP 2 - Fissare le viti nella posizione stabilita (possono essere utilizzati metodi di fissaggio più convenienti) - Fixer les vis dans le position correcte (il pourrait y avoir méthodes de fixation plus pratique).



STEP 3 - Fissare la piastra in posizione come mostrato in figura - Fixer la plaque de montage suivant ce schéma.

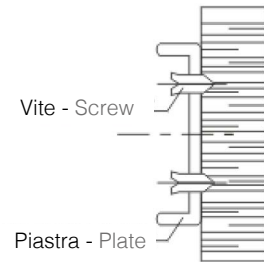


STEP 4 - Installare il corpo macchina come mostrato nel disegno - Installer le corps principal comme montré dans l'image.

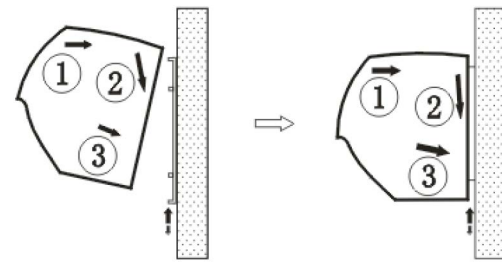


B. Installazione su parete di legno - Montage mural sur bois

STEP 1 - Fissare la piastra di montaggio nella posizione desiderata con viti filettate - Fixer la plaque de montage dans la position correcte avec les vis.

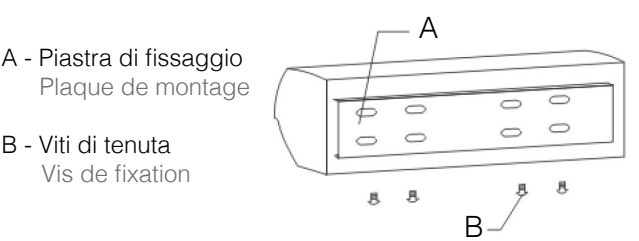


STEP 2 - Installare il corpo macchina come mostrato nel disegno - Installer le corps principal comme montré dans l'image

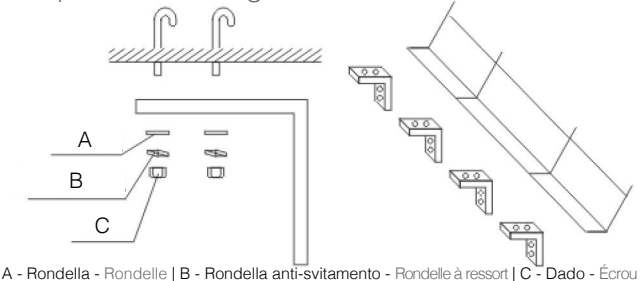


C. Installazione a soffitto - Montage au plafond

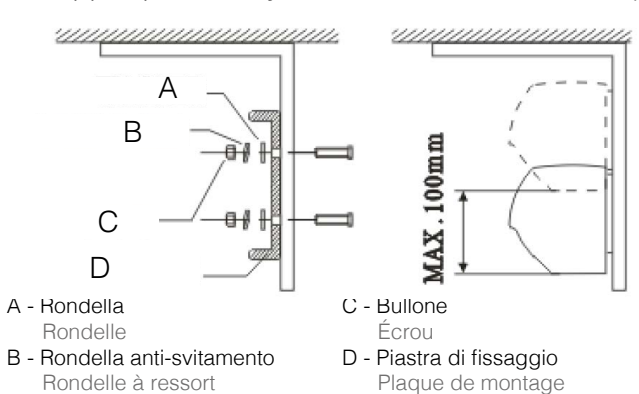
STEP 1 - Rimuovere la piastra di fissaggio dal retro dell'unità - Retirer la plaque de montage d'arrière de l'appareil



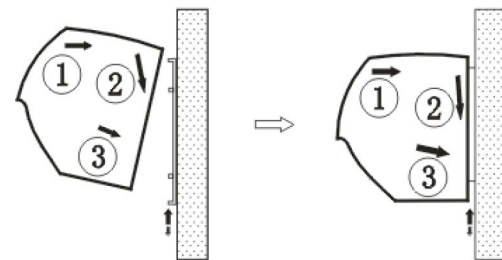
STEP 2 - Fissare le staffe a soffitto come mostrato in figura - Fixer, les supports a plafond comme indiqué dans l' image



STEP 3 - Fissare la piastra in posizione come mostrato in figura (Non variare di più di 10cm la posizione della piastra) - Fixer la plaque de montage suivant ce schéma (la position de la plaque de support peut être ajustée dans la limite de 100mm)

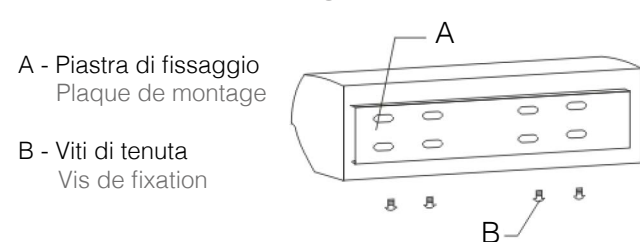


STEP 4 - Installare il corpo macchina come mostrato nel disegno - Installer le corps principal comme montré dans l'image

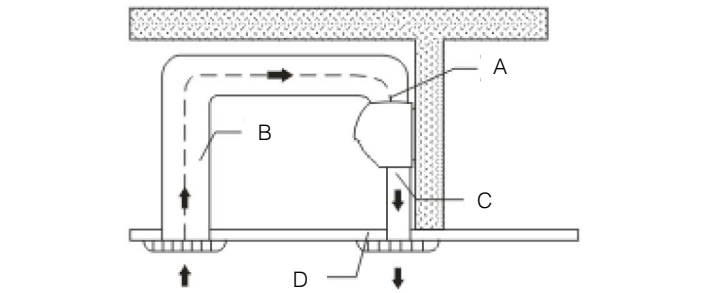


D. Installazione in controsoffitto - Montage au faux plafond

STEP 1 - Montare l'unità dietro il controsoffitto con la stessa modalità utilizzata nel montaggio su parete - Fixer le rideau d'air avec les mêmes instructions du montage mural



STEP 2 - Montare il tubo di ripresa e di mandata come in figura - Installer les tuyaux d'admission et de sortie comme indiqué dans l'image

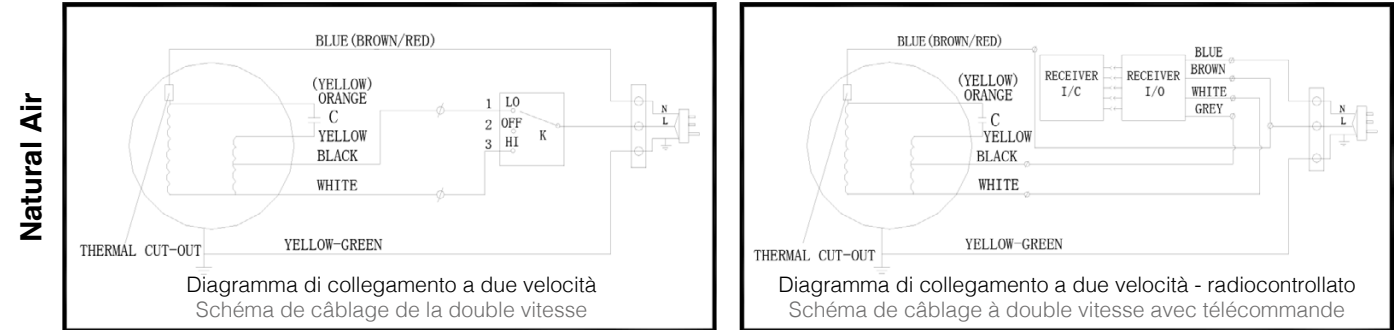


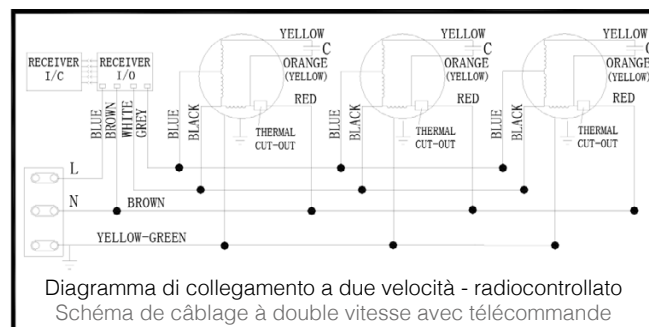
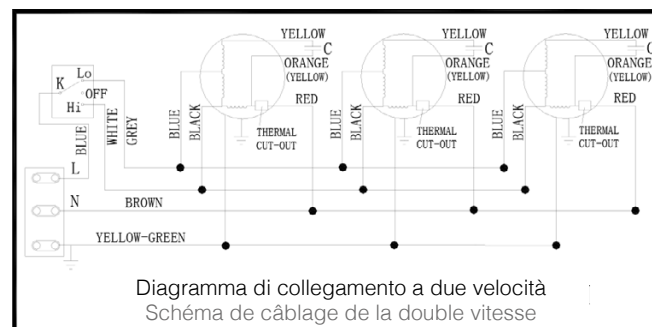
A - Tubo di ripresa - Tuyau d'admission | B - Tubazioni - Tuyaux
C - Tubo di mandata - Tuyau de sortie | D - Soffitto - Plafond

4. Parametri tecnici.
Paramètre technique.

Famiglia Family	Modello Model	Voltaggio Voltage	Frequenza Frequency	Potenza Max Max. Power (W)		Vel. max. aria Max. Air Speed (m/s)		Volume max d'aria Max. Air Volume (m³/h)		Rumore Noise (dB)		Peso Netto Net Weight (Kg)
				High	Low	High	Low	High	Low	High	Low	
Natural Air	14201	220 - 240 V	50 Hz	160	110	11	9	1400	1100	57	55	10
	14202			200	150			1900	1600	58	56	12
	14203			230	180			2500	2000	59	57	13,5
	14204			300	250			3200	2600	60	58	17
Fashion Air	14211			230	200	16	13	1100	900	52	49	13
	14212			290	260			1500	1200	53	50	15,5
	14213			380	350			1900	1500	55	52	20
	14214			450	420			2280	1800	57	55	23,5

5. Schema elettrico.
Schéma de câblage.





6. Istruzioni di utilizzo.

Instructions d'utilisation.

1. Premere il pulsante del telecomando per accendere l'unità in alta velocità.
Appuyez sur le bouton du télécommande pour allumer l'appareil en mode haute vitesse.
2. Premere nuovamente il pulsante del telecomando per selezionare la ventilazione ridotta.
Appuyez de nouveau sur le bouton du télécommande pour sélectionner le mode de ventilation à vitesse réduite.
3. Posizionare le alette direzionali per ottenere l'effetto desiderato.
Régler les volets de direction pour obtenir l'effet voulu.

7. Precauzioni.

Précautions d'entretien.

1. Utilizzare il macchinario solo per i voltaggi e frequenze per cui è stato progettato.
Utilisez l'appareil à la bonne tension et fréquence.
2. Disconnettere la tensione prima di operare sul macchinario.
Débrancher la source d'alimentation avant d'opérer sur l'appareil.
3. La manutenzione di routine è fortemente consigliata una volta l'anno.
L'entretien de routine est fortement recommandé une fois par an.
4. Per la pulizia non utilizzare benzine, petroli o altri agenti chimici.
Ne jamais utiliser d'essence, de benzène ou d'autres produits chimiques pour nettoyer l'appareil.
5. Evitare l'accesso di acqua nel vano motore.
Empêcher l'eau de pénétrer dans le compartiment moteur.
6. Per evitare incidenti, affidarsi a personale esperto per ogni problema tecnico.
Afin d'éviter de se blesser, compter sur des experts pour toute question technique.

Grazie per aver acquistato questo prodotto Tecnogas.

Vi invitiamo a visitare il nostro sito web dove troverete altri prodotti dedicati al benessere e alla pulizia dell'aria che respirate.

Merci pour avoir acheté ce produit Tecnogas.

Nous vous invitons à visiter notre site internet où vous trouverez d'autres produits dédiés au bien-être et au nettoyage de l'air que vous respirez.

www.tecnogas.net



I percorsi della tecnologia.



Azienda con sistema
di qualità certificato
SGS ISO9001/2008

TECNOGAS srl
Viale L. Da Zara, 10
35020 Albignasego
Padova - Italy

T. +39 049 8625910
F. +39 049 8625911
info@tecnogas.net
www.tecnogas.net